

Government Orders

| | | | |
|---|---|---------------------------------|----------------------------------|
| Bevilacqua | Bhaduria | Caron | Chrétien (Frontenac) |
| Blondin-Andrew | Bodnar | Crête | Dalphond-Guiral |
| Bonin | Boudria | Daviault | Debien |
| Brown (Oakville—Milton) | Brushett | de Jong | Deshais |
| Bryden | Bélair | Dubé | Duceppe |
| Bélanger | Calder | Dumas | Duncan |
| Campbell | Cannis | Epp | Fillion |
| Catterall | Chamberlain | Frazier | Gagnon (Québec) |
| Chan | Clancy | Gauthier (Roberval) | Gilmour |
| Cohen | Collins | Grey (Beaver River) | Grubel |
| Copps | Cowling | Guimond | Hanger |
| Crawford | Culbert | Hanrahan | Harper (Calgary West) |
| DeVillers | Dhaliwal | Harper (Simcoe Centre) | Hart |
| Dingwall | Discepolo | Hayes | Hermanson |
| Dromisky | Duhamel | Hill (Macleod) | Hill (Prince George—Peace River) |
| Dupuy | Easter | Jacob | Jennings |
| Eggleton | Fewchuk | Kerpan | Lalonde |
| Finestone | Finlay | Landry | Langlois |
| Flis | Gagliano | Laurin | Lavigne (Beauharnois—Salaberry) |
| Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine) | Galloway | Lebel | Loubiel |
| Gerrard | Godfrey | Manning | Marchand |
| Goodale | Graham | Mercier | Meredith |
| Gray (Windsor West) | Guarnieri | Mills (Red Deer) | Morrison |
| Harb | Harper (Churchill) | Nunez | Paré |
| Harvard | Hickey | Penson | Plamondon |
| Hopkins | Ianno | Pomerleau | Ramsay |
| Irwin | Jackson | Riis | Ringma |
| Jordan | Kirkby | Rocheleau | Sauvageau |
| Knutson | Kraft Sloan | Schmidt | Scott (Skeena) |
| Lastewka | LeBlanc (Cape/Cap-Breton Highlands—Canso) | Silye | Solberg |
| Lee | Lincoln | Solomon | Speaker |
| Loney | MacAulay | St-Laurent | Strahl |
| MacLellan (Cape/Cap-Breton—The Sydneys) | Malhi | Taylor | Thompson |
| Maloney | Manley | Tremblay (Rimouski—Témiscouata) | Tremblay (Rosemont) |
| Marchi | Marleau | Wayne | White (Fraser Valley West) |
| Massé | McCormick | Williams—85 | |
| McKinnon | McLellan (Edmonton Northwest) | | |
| McTeague | McWhinney | | |
| Mifflin | Milliken | | |
| Minna | Mitchell | | |
| Murphy | Murray | | |
| Nault | Nunziata | | |
| O'Brien | O'Reilly | | |
| Ouellet | Pagtakhan | | |
| Paradis | Parrish | | |
| Patry | Peric | | |
| Peters | Peterson | | |
| Phinney | Pickard (Essex—Kent) | | |
| Pillitteri | Proud | | |
| Reed | Regan | | |
| Richardson | Rideout | | |
| Robillard | Rock | | |
| Rompkey | Scott (Fredericton—York—Sunbury) | | |
| Serré | Shepherd | | |
| Sheridan | Simmons | | |
| Speller | St. Denis | | |
| Steckle | Stewart (Brant) | | |
| Szabo | Terrana | | |
| Thalheimer | Tobin | | |
| Torsney | Ur | | |
| Valeri | Vanclicf | | |
| Walker | Wappel | | |
| Whelan | Wood | | |
| Zed—141 | | | |

PAIRED—MEMBERS

| | |
|--------------------------------------|-------------------|
| Asselin | Bachand |
| Bellehumeur | Bernier (Gaspé) |
| Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead) | Bélisle |
| Cauchon | Dhaliwal |
| Fry | Gaffney |
| Godin | Guay |
| Hubbard | Lefebvre |
| Leroux (Richmond—Wolfe) | Leroux (Shefford) |
| MacDonald | Maheu |
| McGuire | Ménard |
| Payne | Picard (Drummond) |
| Robichaud | Skoke |
| Stewart (Northumberland) | Verran |
| Wells | de Savoye |

• (1755)

[English]

NAYS

Members

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| Abbott | Ablonczy |
| Allmand | Althouse |
| Benoit | Bergeron |
| Blaikie | Bouchard |
| Breitkreuz (Yellowhead) | Breitkreuz (Yorkton—Melville) |
| Bridgman | Brien |
| Brown (Calgary Southeast) | Canuel |

The Speaker: I declare the motion carried.

(Bill read the third time and passed.)

The Speaker: The House will now proceed to the consideration of Private Members' Business as listed on today's Order Paper.